

Kunsill Lokali: Mosta

Skeda tal-Flasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

	Fornitur	Ammont tal- Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Tač-Čekk
671	Fabian Fenech	€600.00	€600.00	D	N/A	Christmas Party for Elderly 18.12.12	18.12.12		302-12		2074
672	Philip Azzopardi	€650.00	€650.00	T	INV	Use of Van HGV 017 - Dec 2012	31.12.12	12/12		3056	2075
673	Philip Azzopardi	€1,872.47	€1,872.47	T	INV	Service of Maintenance Hand / Office Messenger - Dec 2012	31.12.12	12/12		3056	2076
674	Ruth Vassallo	€76.70	€76.70	D	N/A	Leo's Garage transport service on 16.05.12 for Sports Day	16.05.12				2077
675	Quattro Fratelli Restaurant	€380.00	€380.00	D	N/A	Christmas Dinner - Local Council Staff + Council Members	05.01.13				2078
676	John J. Camilleri	€67.50	€67.50	D	INV	Return re Scaris & Gloves given at the Children's Christmas Party 2012	04.01.13	21081			2079
677	GO plc	€5.00	€5.00	D	INV	21424953 - Consumption Dec 2012	03.01.13	30580234			2080
678	GO plc	€473.95	€473.95	D	INV	Billing Summary - Rental Jan 2013 Consumption Dec 2012	09.01.13	30663763			2081
679	Information Technology Services Ltd.	€401.20	€401.20	D	INV	Annual Renewal Sage Pastel Apr-Mar14	10.12.12	SOR120607			2082
680	GO plc	€47.32	€47.32	D	INV	79416841 - Rental Jan 2013 Consumption Dec 2012	14.01.13	30690745			2083
681	GO plc	€80.51	€80.51	D	INV	99990002 - Rental Jan 2013 Consumption Dec 2012	14.01.13	30685732			2084
682	Avalon Trading Agency Ltd.	€232.59	€232.59	D	INV	Various ironmongery items	11.09.12	9344	288-12	2210/002	2085
683	Anna Maria Grech	€560.00		T	INV	Youth Work Service - Nov 12	01.12.12	LC 011/12		3365	2086
684	Anna Maria Grech	€560.00	€1,120.00	T	INV	Youth Work Service - Dec 12	01.01.13	LC 012/12		3365	2086
685	Baskal Grech	€175.00	€175.00	D	INV	Flower arrangements for Monument Vittmi tal-Gwerra	11.11.12	40	264-12	3360	2087
686	Charlie & Joseph Gauci	€5,570.72		T	INV	Street Sweeping Oct-12	03.10.12	1081		3051	2088
687	Charlie & Joseph Gauci	€5,570.72	€11,141.44	T	INV	Street Sweeping Nov-12	30.11.12	1084		3051	2088
688	C. Bugeja	€200.00		D	INV	Catering for Christmas Activity on 14.12.12	14.12.12	25		3360	2089
689	C. Bugeja	€165.40	€365.40	D	INV	Catering for Children's Christmas Party 2012	05.01.13	26		3360	2089
690	C.S.D Office Trade	€95.86		D	INV	Various Stationeries	08.11.12	41690	259-12	2620	2090
691	C.S.D Office Trade	€9.20	€105.06	D	INV	Various Stationeries	14.11.12	41831	265-12	2620	2090
	Sub Total c/f	€17,794.14	€17,794.14								
	Total	€17,794.14	€17,794.14								

Sindku

Segretarju Ezekuttiv

D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.

Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)

Kunsillier

Kunsillier

Kunsill Lokali: Mosta


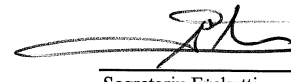
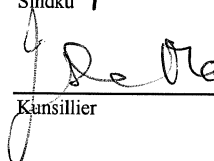
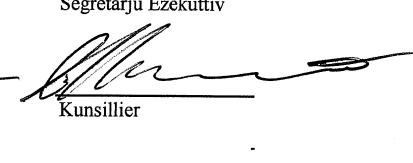
Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

	Fornitur	Ammont tal-Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Taċ-Ċekk
692	Dolcezza	€636.02		D	INV	Reception for 200 persons Re: Monument Freddie Micallef	28.10.12		252-12	3360	2091
693	Dolcezza	€114.46	€750.48	D	INV	Inauguration of Christmas Street Lights 06.12.12	08.12.12	442	290-12	3360	2091
694	DConsulta	€860.00	€860.00	T	INV	Accounting Serv. Dec 12 - Jan 13	27.11.12	010		3160	2092
695	Ell's Urban Services	€1,537.70		T	INV	Road Patching Works in Triq L-Gherien tal-Wied	10.10.12	08-01		2310/002	2093
696	Ell's Urban Services	€3,000.70		T	INV	Road Patching Works in Triq il-Battaljun	10.10.12	08-02		2310/002	2093
697	Ell's Urban Services	€2,027.00		T	INV	Road Patching Works in Triq Papa Piju XII	10.10.12	08-03		2310/002	2093
698	Ell's Urban Services	€873.00		T	INV	Road Patching Works in Triq il-Bwieqi	10.10.12	08-04		2310/002	2093
699	Ell's Urban Services	€958.80		T	INV	Road Patching Works in Triq Carmelo Schembri	11.12.12	10-01		2310/002	2093
700	Ell's Urban Services	€573.70		T	INV	Road Patching Works in Triq Anton Schembri Adami	11.12.12	10-02		2310/002	2093
701	Ell's Urban Services	€3,004.90		T	INV	Road Patching Works in Triq tal-Wej	11.12.12	10-03		2310/002	2093
702	Ell's Urban Services	€1,803.40		T	INV	Road Patching Works in Triq Madre Tereza	11.12.12	10-04		2310/002	2093
703	Ell's Urban Services	€1,411.80	€15,191.00	T	INV	Road Patching Works in Triq Dun Karm Schembri	11.12.12	10-05		2310/002	2093
704	Environmental Landscapes Cons. Ltd.	€3,380.83		T	INV	Cleaning & Maintenance of parks & gardens Oct 12	31.10.12	9075		3061	2094
705	Environmental Landscapes Cons. Ltd.	€3,380.83	€6,761.66	T	INV	Cleaning & Maintenance of parks & gardens Nov 12	30.11.12	9186		3061	2094
706	Frankie Mifsud	€831.25		T	INV	Maint. & Cleaning of Public Convenience Sept 12	30.09.12	4		3053	2095
707	Frankie Mifsud	€831.25		T	INV	Maint. & Cleaning of Public Convenience Oct 12	31.10.12	5		3053	2095
708	Frankie Mifsud	€57.00		T	INV	Opening of blockage in Mosta Public Convenience		72203		3053	2095
709	Frankie Mifsud	€57.00	€1,776.50	T	INV	Opening of blockage in Mosta Public Convenience		72217		3053	2095
710	Freephone Group	€130.00	€130.00	D	INV	Transport Service on 11.04.12 and 13.04.12 archaeotur	30.04.12	859	238-12	3335	2096
711	George Farrugia	€155.10		T	INV	Certification of Road Patching Works	12.11.12	M10-Arch		2310/002	2097
712	George Farrugia	€244.00		T	INV	Certification of Road Patching Works	02.11.12	M11-Arch		2310/002	2097
713	George Farrugia	€138.70	€537.80	T	INV	Certification of Road Patching Works	02.11.12	M12-Arch		2310/002	2097
	Sub total c/f	€26,007.44	€26,007.44								
	Sub total b/f (page 1 of 7)	€17,794.14	€17,794.14								
	Total	€43,801.58	€43,801.58								

D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.
Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)

 Sindku
 Segretarju Eżekuttiv
 Kunsillier
 Kunsillier

Kunsill Lokali: Mosta

Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

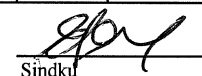
Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

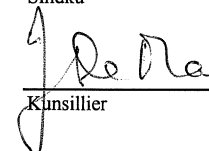
	Fornitur	Ammont tal-Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Taċ-Ċekk
714	George Farrugia	€132.40		T INV	Certification of Road Patching Works	22.11.12	M13-Arch			2310/002	2097
715	George Farrugia	€82.30	€214.70	T INV	Certification of Road Patching Works	28.11.12	M14-Arch			2310/002	2097
716	The Guard & Warden Service House Ltd.	€336.30		D INV	Traffic Management Service - Fuq il-Pont tal-Mosta 24-25.11.12	30.11.12	5761			3630	2098
717	The Guard & Warden Service House Ltd.	€79.20	€415.50	D INV	Traffic Management Service - Various Nov 12	30.11.12	5763			3630	2098
718	Galea Curmi Engineering Cons.	€408.81		T INV	Contract Manager fee October 2012	31.10.12	2523			3010	2099
719	Galea Curmi Engineering Cons.	€408.81	€817.62	T INV	Contract Manager fee November 2012	30.11.12	2530			3010	2099
720	Golden Gate Co. Ltd.	€107.76		D INV	Various Stationeries	31.10.12	401666		256-12	2620	2100
721	Golden Gate Co. Ltd.	€64.47		D INV	Various Stationeries	26.11.12	403176		274-12	2620	2100
722	Golden Gate Co. Ltd.	€94.58	€266.81	D INV	Various Stationeries	27.11.12	403267		284-12	2620	2100
723	Housing Authority	€1,677.50	€1,677.50	D INV	Shops 1-5 - Binja ta' l-Ispersanza taz-Zokrija Mosta 21.01.13 - 20.07.13	02.01.13	R13391			2400	2101
724	Dr. Joe Mifsud	€590.00		T INV	Legal Fees Oct 12	13.11.12				3140	2102
725	Dr. Joe Mifsud	€590.00	€1,180.00	T INV	Legal Fees Nov 12	01.12.12				3140	2102
726	Jade	€212.50	€212.50	D INV	Energy Saving Bulbs	16.11.12			254-12	2210/002	2103
727	Joe Bonnici & Sons	€138.65	€138.65	D INV	Hire of mobile toilets from 24.11.12 - 25.11.12 at Mosta Bridge	26.11.12	7273		280-12	3360	2104
728	Jimmy Buhagiar	€118.00	€118.00	D INV	Service provided for the Christmas Activity 21.12.12	02.01.13	8910865		311-13	3360	2105
729	Koperattiva Tabelli u Sinjali	€86.93		D INV	Road Marking	03.05.12	16380			2365	2106
730	Koperattiva Tabelli u Sinjali	€152.57		D INV	Traffic Signs	08.05.12	16405			2365	2106
731	Koperattiva Tabelli u Sinjali	€667.37		D INV	Various traffic signs and Mirror 90cm	09.10.12	17192		209,211,232-12	2365	2106
732	Koperattiva Tabelli u Sinjali	€38.14	€945.01	D INV	Traffic Signs	26.10.12	17171		251-12	2365	2106
733	KNK	€212.40	€212.40	D INV	Service & Maintenance AC Unit	05.12.12	70000615			2375	2107
734	The Lighthouse Keepers	€16.72		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1717			3010/000	2108
735	The Lighthouse Keepers	€31.87		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1718			3010/000	2108
736	The Lighthouse Keepers	€31.87	€80.46	T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1719			3010/000	2108
	Sub total c/f	€6,279.15	€6,279.15								
	Sub total b/f (page 2 of 7)	€43,801.58	€43,801.58								
	Total	€50,080.73	€50,080.73								

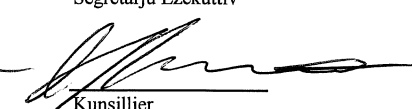
D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.

Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)


Sindku


Segretarju Eżekuttiv


Kunsillier


Kunsillier

Kunsill Lokali: Mosta

Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

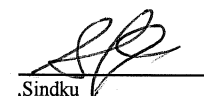
Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

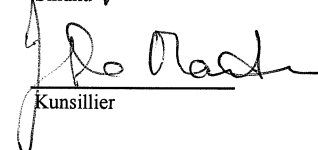
	Fornitur	Ammont tal-Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Taċ-Ċekk
737	The Lighthouse Keepers	€20.09		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1720			3010/000	2108
738	The Lighthouse Keepers	€17.76		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1723			3010/000	2108
739	The Lighthouse Keepers	€43.79		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1724			3010/000	2108
740	The Lighthouse Keepers	€30.20		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1725			3010/000	2108
741	The Lighthouse Keepers	€31.87		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1726			3010/000	2108
742	The Lighthouse Keepers	€41.43		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1727			3010/000	2108
743	The Lighthouse Keepers	€31.87		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1728			3010/000	2108
744	The Lighthouse Keepers	€50.88		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1731			3010/000	2108
745	The Lighthouse Keepers	€33.83		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1732			3010/000	2108
746	The Lighthouse Keepers	€18.81		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1733			3010/000	2108
747	The Lighthouse Keepers	€33.84		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1734			3010/000	2108
748	The Lighthouse Keepers	€33.75		T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1735			3010/000	2108
749	The Lighthouse Keepers	€18.81	€406.93	T INV	Street Lighting Maintenance	13.11.12	1736			3010/000	2108
750	Leo's Garage Paramount	€141.00		D INV	Transport for Day Centre for Oct 12	31.10.12	25001			3364	2109
751	Leo's Garage Paramount	€283.82	€424.82	D INV	Transport for Day Centre for Nov 12	30.11.12	25084			3364	2109
752	Mailbox	€392.06	€392.06	T INV	Distribution of Council Magazine No.42 (set off against our Invoice 06-13)	28.12.12	1157			2970	2110
753	MITA	€64.61		D INV	E-mail accounts of councillors and staff from Jul - Sep 2012	31.12.12	SIN027431			3110	2111
754	MITA	€37.52	€102.13	D INV	Support service on 05.10.12	12.12.12	SIN027331			3110	2111
755	Melita Unipol Insurance Brokers	€38.33	€38.33	T INV	Insurance Renewal 08.10.12 - 30.11.12	01.11.12	70056			3030	2112
756	Mario Mallia	€420.26	€420.26	D INV	Yellow Road Marking Paint + 1 Can of thinner	20.11.12	1492		267-12	2365	2113
757	Med Design Associates	€529.25		T INV	Certification of scaffolding Measure 323	16.11.12	30001596			3337	2114
758	Med Design Associates	€80.37	€609.62	T INV	Professional Fees for St. Angelus Marty Street	31.10.12	30006022			2372/002	2114
	Sub total c/f	€2,394.15	€2,394.15								
	Sub total b/f (page 3 of 7)	€50,080.73	€50,080.73								
	Total	€52,474.88	€52,474.88								

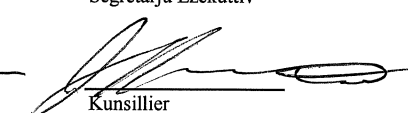
D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.

Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)


Sindku


Segretarju Eżekuttiv


Kunsillier


Kunsillier

Kunsill Lokali: Mosta

Skeda Nru 9

Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

	Fornitur	Ammont tal-Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Tač-Čekk
759	Med Design Associates	€67.15		T INV	Professional Fees for St. Paul	31.10.12	30006023			2372	2114
760	Med Design Associates	€645.00		T INV	Description of works sent to riemage & printing expenses measure	28.11.12	30006033			3337	2114
761	Med Design Associates	€300.00	€1,012.15	T INV	Survey of Playing of Santa Margerita	30.11.12	30006034			3130	2114
762	Noel Fabri	€75.40		D INV	Service of Librarian September 2012	01.10.12				2995	2115
763	Noel Fabri	€75.40		D INV	Service of Librarian October 2012	01.11.12				2995	2115
764	Noel Fabri	€75.40	€226.20	D INV	Service of Librarian November 2012	03.12.12				2995	2115
765	Nectar Limited	€36.08	€36.08	D INV	Sweets for Christmas Activity on 14.12.12	14.12.12	981223		299-12	3360	2116
766	Northern Cleaning Group Ltd.	€12,913.55		T INV	Waste Collection Sep 2012	30.09.12	MST 9/12			3041	2117
767	Northern Cleaning Group Ltd.	€14,047.77	€26,961.32	T INV	Waste Collection Oct 2012	31.10.12	MST 10/12			3041	2117
768	Norman Hill	€500.00	€500.00	D INV	Use of Stage carpet for Jum il-Mosta Activity 2012	27.12.12			110-12	3361	2118
769	Preeostudios	€177.00	€177.00	D INV	Web Hosting Service 15.11.12 - 15.11.15	02.12.12				3110/000	2119
770	Primatel ISP (2012)	€110.92	€110.92	D INV	ADSL Preferential Rate up to 18.02.13	13.11.12	9326			2995	2120
771	Print Right Ltd.	€109.74	€109.74	D INV	Printing of programmes Jum il-Mosta activity 2012	04.12.12	420		120-12	3361	2121
772	Il-Qamar waterproofing (Ivan	€2,681.27	€2,681.27	K INV	Supply and lay 40kgs damp Proof Membrane	17.12.12	926		282-12	7104/000	2122
773	Ronald Bezzina	€1,646.85		T INV	Bulky Service Oct 12	29.10.12	41			3042	2123
774	Ronald Bezzina	€1,357.06	€3,003.91	T INV	Bulky Service Nov 12	29.11.12	42			3042	2123
775	R&G Hardware Stores	€117.90		D INV	Various maintenance	16.10.12	30680		281-12	2210/002	2124
776	R&G Hardware Stores	€99.63		D INV	Various maintenance	01.11.12	30681		269-12	2210/002	2124
777	R&G Hardware Stores	€101.08		D INV	Various maintenance	20.11.12	30682		285-12	2210/002	2124
778	R&G Hardware Stores	€135.00		D INV	Various maintenance	28.11.12	30683		303-12	2210/002	2124
779	R&G Hardware Stores	€11.80	€465.41	D INV	Various maintenance	21.12.12	30684		318-12	2210/002	2124
780	Sean Dingli	€80.00	€80.00	D INV	Hiring of 3 playstations & supply of trophies-Playstation Competition Fifa		8822502		307-12	3360	2125
	Sub total c/f	€35,364.00	€35,364.00								
	Sub total b/f (page 4 of 7)	€52,474.88	€52,474.88								
	Total	€87,838.88	€87,838.88								

D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.

Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)

Sindku

Segretarju Eżekuttiv

Kunsillier

Kunsillier

Kunsill Lokali: Mosta

Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

	Fornitur	Ammont tal-Invoice	Ammont li ser Jithallas	Metodu *	Deskrizzjoni	Data tal-Invoice	Nru. tal-Invoice	Nru. tal-PR	Nru. Tal-PO	Nru. tan-Nominal Account	Nru. Tač-Čekk
781	Silver Star Transport Limited	€123.90		D INV	Transport Service - Girgenti Outing 27.10.12 (as per 10002792en)	31.10.12	10002792		319-12	3360	2126
782	Silver Star Transport Limited	€123.90	€247.80	D INV	Transport Service - Palazz San Anton Outing 24.11.12	30.11.12	10002817		298-12	3360	2126
783	Smart Office Supplies Ltd.	€34.16		D INV	Various Stationeries	31.10.12	13036211		257-12	2620	2127
784	Smart Office Supplies Ltd.	€195.60	€229.76	D INV	Various Office Cleaning items	22.11.12	13036890		275-12	2210/005	2127
785	Strand Electronics Ltd.	€333.94	€333.94	D INV	Fuser right unit and Drum kit	16.01.13	524971		312-13	3110	2128
786	Ta' Natu Limited	€41.41		D INV	Various groceries for Anzjani Activity 18.12.12	17.12.12	3276		301-12	3360	2129
787	Ta' Natu Limited	€78.32		D INV	Various drinks	12.12.12	3274		300-12	3360	2129
788	Ta' Natu Limited	€20.59		D INV	Various drinks	01.09.11	2955		85-11	3360	2129
789	Ta' Natu Limited	€62.49		D INV	Various drinks	06.09.11	2956		87-11	3360	2129
790	Ta' Natu Limited	€284.06		D INV	Various drinks	13.09.11	2966		98-11	3360	2129
791	Ta' Natu Limited	€30.97		D INV	Various drinks	21.11.11	3108		122-11	3360	2129
792	Ta' Natu Limited	€19.41		D INV	Various drinks	09.04.12	3195		36-12	3360	2129
793	Ta' Natu Limited	€37.09		D INV	Various drinks	11.05.12	3207		20-12	3360	2129
794	Ta' Natu Limited	€51.90	€626.24	D INV	Various drinks	15.06.12	3218		48-12	3360	2129
795	TCTC	€1,100.00	€1,100.00	D INV	Learn IT Beginners Course	13.11.12	31686		271-12	3380	2130
796	Topserv Gozo Ltd.	€236.00		T INV	OHSA certifications	11.11.12	12150			2210/003	2131
797	Topserv Gozo Ltd.	€1,366.44		T INV	Lift Repair service	11.11.12	12198			2210/003	2131
798	Topserv Gozo Ltd.	€495.60	€2,098.04	T INV	Lift Maintenance Renewal from 01.01.13 - 31.12.13	03.01.13	13020			2210/003	2131
799	Union Print Ltd	€699.74	€699.74	D INV	Various Stationeries	20.12.12	PI004494		268-12	2610	2132
800	Unisigns	€672.60		D INV	Vinyl Stickers - Waste Signs	09.11.12	372		233-12	2610	2133
801	Unisigns	€413.00	€1,085.60	D INV	Vinyl Stickers - PPP Signs	08.01.13	386		296-12	3336	2133
802	VCT	€123.19	€123.19	D INV	PL's Daylight	15.11.12	63389		266-12	2310/003	2134
	Sub total c/f	€6,544.31	€6,544.31								
	Sub total b/f (page 5 of 7)	€87,838.88	€87,838.88								
	Total	€94,383.19	€94,383.19								

D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.

Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)

Sindku

Segretarju Ezekuttiv

Kunsillier

Kunsillier

Skeda tal-Hlasijiet - Rapport ta' Xiri u Pagamenti

Skeda Nru 9

Data: 28.12.12 sa 24.01.13

[illegible]

D - Direct Order, T - Tender, K - Kwotazzjonijiet, PP - Part Payment, PF - Paid in Full.
Approvati fis-Seduta Nru: 17 (24.01.2013)



Sinduku

Sineku


A L

Sekretariju Ežekuttiv

Segretarju Eżekuttiv


Kunsillier

Kunsillier


Kunsillier

Kunsillier